CENTRO STUDI ODCEC MILANO

Seminario di Diritto Tributario Internazionale
2° Giornata di Studio – Le Convenzioni –

Le modalità applicative della Convenzione MLI

Giorgio Bigoni

27 Settembre 2023

Situazione al 7 Settembre 2023

Convenzione entrata in vigore il 26 Settembre 2018

Stati firmatari:	100
Stati in procinto di firmare:	3
Stati che hanno depositato gli strumenti di ratifica:	83
Stati per cui la Convezione è in vigore alla data del 1° gennaio 2023:	80

La Convenzione non è ancora in vigore per l'Italia. L'Italia ha firmato in data 7 Giugno 2017.

Ambito e obiettivo della presentazione

L'ambito è estremamente ristretto. Il titolo "Modalità applicative" e non interpretative dell'MLI vuole restringere l'esame solo alle modalità "meccaniche" di interazione tra il testo delle convenzioni contro le doppie imposizioni e l'MLI senza interpretare il testo delle disposizioni sottostanti.

Obiettivo è fornire una comprensione del meccanismo attuativo con riferimento ad un caso reale:

- Esame del Preambolo (norma di Minimum Standard) ex Art.6 MLI e Art.10 Dividendi (Ritenuta), ex Art. 8 MLI, della Convenzione UK/Slovenia avendo efficacia l'MLI, tra questi Stati dal 1 Gennaio 2019 per quanto riguarda l'applicazione delle ritenute alla fonte.
- Riconciliazione tra procedimento interpretativo testuale da una parte e Matching Database e Testo "Sintetizzato" della Convenzione UK/Slovenia dall'altra.

L'art. 32 MLI – Interpretazione ed attuazione – demanda le questioni interpretative o di attuazione (*implementation*) delle norme convenzionali come modificate dall'MLI ad una Procedura Amichevole se relative ad una Convenzione Fiscale, alla Conferenza delle Parti, se relative all' MLI stesso.

Convenzione Multilaterale per l'attuazione di misure relative alle Convenzioni Fiscali finalizzate a prevenire l'erosione della base imponibile e lo spostamento dei profitti (1)

PARTE I
CAMPO DI APPLICAZIONE E INTERPRETAZIONE DEI TERMINI

Articolo 1 – Campo di applicazione della Convenzione (Scope of the Convention)
La presente Convenzione modifica tutti gli Accordi fiscali coperti…….

Articolo 2 – Interpretazione dei termini

PARTE II
DISALLINEAMENTO DA IBRIDI (*hybrid mismatches*)

Articolo 3 - Entità trasparenti

Articolo 4 – Entità con doppia residenza

Articolo 5 – Applicazione dei metodi per l'eliminazione della doppia imposizione

Action 2
Neutralizing the Effects of Hybrid Mismatch Arrangements

Convenzione Multilaterale per l'attuazione di misure relative alle Convenzioni Fiscali finalizzate a prevenire l'erosione della base imponibile e lo spostamento dei profitti (2)

PARTE III
ABUSO DEI TRATTATI

Articolo 6 Scopo di un Accordo fiscale coperto (*Minimum Standard*)

Articolo 7 Prevenzione dell'abuso dei trattati (*Minimum Standard*)

Articolo 8 Transazioni relative al trasferimento dei dividendi

Articolo 9 Utili di capitale da alienazione di azioni o partecipazioni in entità il cui valore deriva principalmente da beni immobili

Articolo 10 Clausola antiabuso per le stabili organizzazioni situate in giurisdizioni terze

Articolo 11 Applicazione di Accordi fiscali per limitare il diritto di una Parte di assoggettare ad imposta i propri residenti

Action 6
Preventing the Granting of Treaty Benefit in Inappropriate Circumstances

Convenzione Multilaterale per l'attuazione di misure relative alle Convenzioni Fiscali finalizzate a prevenire l'erosione della base imponibile e lo spostamento dei profitti (3)

PARTE IV
ELUSIONE DELLO STATUS DI STABILE ORGANIZZAZIONE

Articolo 12 Elusione artificiosa dello status di stabile organizzazione attraverso *commissionnaire arrangements* e strategie simili.

Articolo 13 Elusione artificiosa dello status di stabile organizzazione attraverso esenzioni per specifiche attività.

Articolo 14 Suddivisione (*splitting-up*) di contratti.

Articolo 15 Definizione di persona strettamente correlata a un'impresa.

Action 7
Preventing the Artificial Avoidance of Permanent Establishment Status

Convenzione Multilaterale per l'attuazione di misure relative alle Convenzioni Fiscali finalizzate a prevenire l'erosione della base imponibile e lo spostamento dei profitti (4)

PARTE V
MIGLIORAMENTO DELLA RISOLUZIONE DELLE CONTROVERSIE

Articolo 16 Procedura amichevole (*Minimum Standard*)

Articolo 17 Rettifiche corrispondenti (*Minimum Standard*)

Action 14
Making Dispute Resolution Mechanisms More Effective

Convenzione Multilaterale per l'attuazione di misure relative alle Convenzioni Fiscali finalizzate a prevenire l'erosione della base imponibile e lo spostamento dei profitti (5)

PARTE VI
ARBITRATO

Articolo 18	Opzione per l'applicazione della parte VI
Articolo 19	Arbitrato obbligatorio e vincolante
Articolo 20	Nomina degli arbitri
Articolo 21	Riservatezza delle procedure di arbitrato
Articolo 22	Risoluzione di un caso prima della conclusione dell'arbitrato
Articolo 23	Tipologia di processo arbitrale
Articolo 24	Accordo su una diversa risoluzione
Articolo 25	Costi della procedura arbitrale
Articolo 26	Compatibilità

Action 14
Making Dispute Resolution Mechanisms More Effective

Convenzione Multilaterale per l'attuazione di misure relative alle Convenzioni Fiscali finalizzate a prevenire l'erosione della base imponibile e lo spostamento dei profitti (6)

PARTE VII
DISPOSIZIONI FINALI

Articolo 27	Firma e ratifica, accettazione o approvazione
Articolo 28	Riserve
Articolo 29	Notifiche
Articolo 30	Successive modifiche di Accordi fiscali coperti
Articolo 31	Conferenza delle Parti
Articolo 32	Interpretazione e attuazione
Articolo 33	Emendamenti
Articolo 34	Entrata in vigore
Articolo 35	Efficacia
Articolo 36	Efficacia della parte VI
Articolo 37	Recesso
Articolo 38	Relazione con i Protocolli
Articolo 39	Depositario

Modalità interpretativa ed applicativa delle Convenzioni contro le Doppie Imposizioni post MLI (1) :

- Interpretazione del testo convenzionale come modificato da MLI

  Analisi della Convenzione Fiscale, del MLI e delle posizioni degli Stati Contraenti (Elenco delle Riserve e delle Notifiche).
  Ricorso supplementare all' *Explanatory Statement*, alle *Opinion* della Conferenza delle Parti ed ai *Toolkits* OCSE: *Matching Database* e Notifiche, *Matrix of Options and Reservations, Step by Step Overview, Flowcharts*. Esiste una *Legal Note* sul funzionamento del MLI in Diritto Pubblico Internazionale.

- "*Consolidated*" Version

  Versione in un unico documento della Convenzione Fiscale in cui viene riportato il testo MLI che sostituisce il testo convenzionale.
  Di immediata lettura, ma il testo non ha valore legale in quanto non emendato dall' MLI come avverrebbe invece tramite Protocollo.

Modalità interpretativa ed applicativa delle Convenzioni contro le Doppie Imposizioni post MLI (2) :

- "*Synthesised* "Version

  Versione in un unico documento della Convenzione Fiscale che evidenzia il testo MLI che produce effetti e modifiche sul testo della convenzione a seguito dell'interazione delle posizioni degli Stati.
  Modalità consigliata dall'OCSE che costituisce il sistema armonizzato di rappresentazione del testo convenzionale.
  E' auspicato che il "*Synthesised" Text* sia concordato tra le due Autorità Competenti per una interpretazione uniforme.

Interpretazione del testo convenzionale come modificato da MLI (1)

- Riserve

  Dichiarazioni unilaterali di uno Stato che consentono l'esclusione dell'applicazione di un determinato articolo di MLI nei confronti di tutte le Convenzioni siglate da uno stesso Stato.
  Non sono ammesse se riferite a norme di *Minimum Standard.*
  Art. 28 MLI contiene l'elenco delle reserve ammissibili ai sensi dell'MLI.

- Opzioni

  Possibilità di optare per diverse soluzioni tecniche nell'applicare la Normativa MLI. Strumento di flessibilità.
  Art. 29 MLI contiene l'elenco delle notifiche relative alle opzioni.

Interpretazione del testo convenzionale come modificato da MLI (2)

- Notifiche

  Informazioni fornite al depositario per assicurare chiarezza e trasparenza sulle misure opzionali di MLI o su applicazione delle misure che sostituiscono e/o modificano la Normativa convenzionale.

- Clausole di compatibilità

  Clausole che definiscono la relazione tra le previsioni dell'MLI e quelle delle Convenzioni Fiscali per stabilire l'effetto che la Normativa MLI può avere sulla Convenzione contro le Doppie Imposizioni.

Clausole di compatibilità (1)

- In luogo di *(in place of)*

  Il dettato MLI sostituisce il testo della Convenzione Fiscale. Non è previsto che si aggiunga al testo convenzionale in sua mancanza.
  Es. Art. 12 (3) relativo alla PE del *Commissionaire*, si applica solo ai trattati che prevedono la clausola di agente dipendente.

- In assenza di *(in the absence of)*

  Il dettato MLI si aggiunge al testo convenzionale che non prevede una disposizione corrispondente.
  Es. Art. 16 (4) (b) o (c) MAP relative alle Autorità competenti che raggiungono un accordo amichevole nonostante i limiti temporali posti dalla legislazione domestica.

Clausole di compatibilità (2)

- Si applica a o modifica *(applies to or modifies)*

  Il dettato MLI modifica il testo convenzionale. Non si aggiunge in caso di assenza della disciplina.
  Es. Art. 5 (2) riguarda l'applicazione dei metodi per l'eliminazione delle doppie imposizioni.

- In luogo o in assenza di *(in place of or in the absence of)*

  Il dettato MLI si sostituisce ad un esistente testo convenzionale, se tale disciplina non è prevista il testo MLI si aggiunge al dato convenzionale.
  Es. Art. 6 (2) relativo all'aggiunta di un paragrafo anti-BEPS nel Preambolo della Convenzione.
  Art. 8 (2) relativo al periodo minimo di possesso della partecipazione per la ritenuta alla fonte ridotta su dividendi.

Applying the MULTILATERAL INSTRUMENT Step-by-Step

Key documents to assess modifications by the MLI

- The MLI
- Specific tax agreement
- The MLI position of a Contracting Jurisdiction
- The MLI position of the other Contracting Jurisdiction

Five steps for application of the MLI

- Step 1 • Entry into force of the MLI
- Step 2 • Covered Tax Agreement
- Step 3 • Reservations and choice of optional provisions
- Step 4 • Notifications of existing provisions
- Step 5 • Entry into effect of the MLI

Step 1 • Entry into force of the MLI: Verify if the MLI has entered into force

(i)	Is the MLI itself in force? (Have five jurisdictions deposited the instrument of ratification, acceptance or approval?)	☐ YES: *Go to (ii)* ☐ NO: *The MLI does not apply.*
(ii)	Is the MLI in force for both Contracting Jurisdictions to the tax agreement? (Are both Contracting Jurisdictions Parties to the MLI?)	☐ YES: *The MLI could apply to the tax agreement. Go to **Step 2*** ☐ NO: *The MLI does not apply.*

More information:

- Article 34
- Explanatory Statement, para. 320-323

Step 2 • Covered Tax Agreement: Verify if the tax agreement is a Covered Tax Agreement

(i) Do both Contracting Jurisdictions list the tax agreement in their MLI positions as an agreement to be covered by the MLI?	☐ YES: *Go to (ii)* ☐ NO: *The MLI does not apply to the tax agreement.*	More information: • Article 2(1)(a) • Explanatory Statement, para. 25-33 • Flowchart on Article 2
(ii) Is the tax agreement in force?	☐ YES: *The MLI can apply to the tax agreement (The tax agreement is a Covered Tax Agreement). Go to Step 3* ☐ NO: *The tax agreement will be a Covered Tax Agreement after entry into force.*	

Step 3 • Reservations and choice of optional provisions: Identify which MLI provisions apply

This step must generally be followed to identify which MLI provisions apply to a Covered Tax Agreement. For detailed information and specificities of each Article, please see the MLI flowcharts.

Reservations: Does either Contracting Jurisdiction to the Covered Tax Agreement make a reservation on the application of a provision of the MLI?	☐ YES: *The MLI provision for which the reservation is made does not apply and does not modify the Covered Tax Agreement.* ☐ NO: *The MLI Article could apply and modify the Covered Tax Agreement.*	More information: • Each MLI provision and its Explanatory Statement • Flowchart on each Article

Note: Each Contracting Jurisdiction is allowed to make a reservation unilaterally, while the effect of reservation applies symmetrically (see Article 28(3)). Accordingly, a reservation made by a Contracting Jurisdiction with respect to a provision generally blocks the application of the provision, whether or not the other Contracting Jurisdiction has also made the reservation.

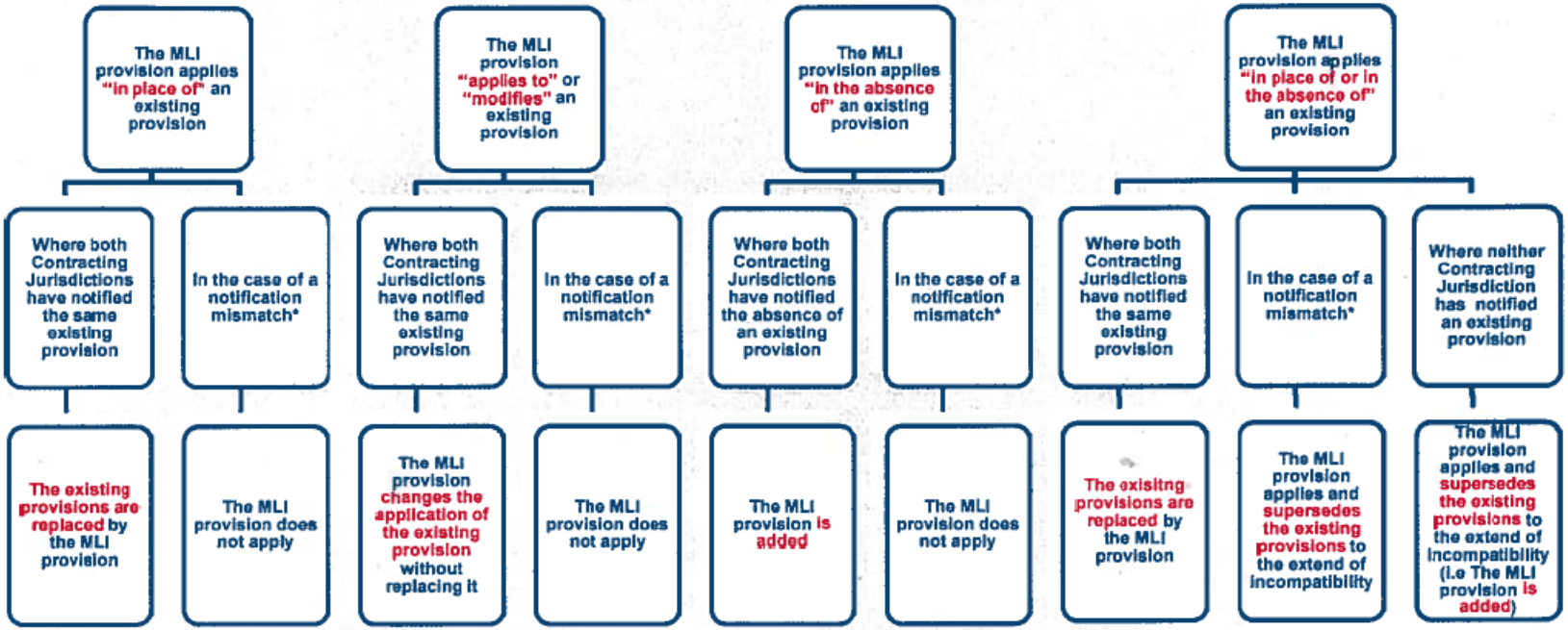
Optional provisions: Do both Contracting Jurisdictions to the Covered Tax Agreement choose to apply an optional provision of the MLI?	☐ YES: *The optional provision chosen could apply and modify the Covered Tax Agreement.* ☐ NO: *The optional provision does not apply.*	More information: • Each MLI provision and its Explanatory Statement • Flowchart on each Article

Note: Contrary to reservations, both Contracting Jurisdictions are required to choose to apply the same optional provision in order to apply the provision (except for Article 5 and 23(5)).

Step 4

• Notifications of exsiting provisions: Identify which existing provisions are modified

To ensure clarity and transparency about the application, the MLI requires Parties to notify existing provisions to be modified by the MLI provision. In addition, each Article contains provisions describing details on how the applicable MLI provisions modify a Covered Tax Agreement (compatibility clauses). The effect of notificaitons depends on the type of compatibility clause which could provide that the MLI provision applies "in place of", "applies to" or "modifies", "in the absence of", or "in place of or in the absence of" (see also the Explanatory Statement, para. 15-18).



** Notification mismatches are cases where one Contracting Jurisdiction has notified an existing provision but the other has not, or where the Contracting Jurisdictions have made a different notification with respect to existing provisions in their MLI positions (except for minor differences).*

Step 5

• Entry into effect of the MLI: Verify if the MLI provisions have effect

The MLI provisions will generally have effect in the Contracting Jurisdictions with respect to a Covered Tax Agreement at different moment with respect to taxes withheld at source and with respect to all other taxes levied by a Contracting Jurisdiction.

With respect to taxes withheld at source:

As of the latest date on which the MLI enters into force for each of the Contracting Jurisdictions → Go to the 1st day of the next calendar year → MLI provisions have effect

With respect to all other taxes levied by a Contracting Jurisdiction:

As of the latest date on which the MLI enters into force for each of the Contracting Jurisdictions → Expiration of a period of 6 months → MLI provisions have effect for taxes levied with respect to taxable periods beginning as of that moment

More information:

- Articles 35 and 36
- Explanatory Statement, para. 324-350

Note: The MLI provides exceptions to the above general rules of entry into effect. Please see Articles 35 and 36 as well as the MLI positions.

This Step-by-step overview has been prepared by the OECD Secretariat as part of the MLI Application toolkit. For more information see oe.cd/mli.

Step 5

• Entry into effect of the MLI: Verify if the MLI provisions have effect

The MLI provisions will generally have effect in the Contracting Jurisdictions with respect to a Covered Tax Agreement at different moment with respect to taxes withheld at source and with respect to all other taxes levied by a Contracting Jurisdiction.

With respect to taxes withheld at source:

As of the latest date on which the MLI enters into force for each of the Contracting Jurisdictions → Go to the 1st day of the next calendar year → MLI provisions have effect

With respect to all other taxes levied by a Contracting Jurisdiction:

As of the latest date on which the MLI enters into force for each of the Contracting Jurisdictions → Expiration of a period of 6 months → MLI provisions have effect for taxes levied with respect to taxable periods beginning as of that moment

More information:

- Articles 35 and 36
- Explanatory Statement, para. 324-350

Note: The MLI provides exceptions to the above general rules of entry into effect. Please see Articles 35 and 36 as well as the MLI positions.

This Step-by-step overview has been prepared by the OECD Secretariat as part of the MLI Application toolkit. For more information see oe.cd/mli.

Articolo 6 - Scopo di un Accordo fiscale coperto – Testo (1) –

1. Un Accordo fiscale coperto è modificato con l'inclusione del seguente preambolo: *"Nell'intento di eliminare la doppia imposizione con riferimento alle imposte oggetto del presente accordo senza creare opportunità di non imposizione o di ridotta imposizione attraverso l'evasione o l'elusione fiscale (ivi compresi schemi di treaty-shopping finalizzati ad ottenere gli sgravi previsti dal presente accordo a beneficio indiretto di residenti di giurisdizioni terze) ".*

2. Il testo di cui al paragrafo 1 è incluso in un Accordo fiscale coperto in luogo o in assenza di espressioni contenute nel preambolo dell'Accordo fiscale coperto che facciano riferimento all'intento di eliminare la doppia imposizione, indipendentemente dal fatto che dette espressioni si riferiscano anche all'intento di non creare opportunità di non imposizione o di imposizione ridotta.

3. Una Parte può scegliere altresì di includere il seguente testo di preambolo nei suoi Accordi fiscali coperti che non contengono nel preambolo espressioni che facciano riferimento all'intenzione di sviluppare una relazione economica o di migliorare la cooperazione in materia fiscale: "Desiderosi di sviluppare ulteriormente le loro relazioni economiche e di migliorare la cooperazione in materia fiscale".

Articolo 6 - Scopo di un Accordo fiscale coperto – Testo (2) –

4. Una parte si può riservare il diritto di non applicare il paragrafo 1 ai suoi Accordi fiscali coperti che già contengono nel preambolo espressioni che facciano riferimento all'intento delle Giurisdizioni Contraenti di eliminare la doppia imposizione senza creare opportunità di non imposizione o di imposizione ridotta, indipendentemente dal fatto che dette espressioni siano limitate ai casi di evasione o elusione fiscale (ivi inclusi schemi di *treaty-shopping* finalizzati all'ottenimento degli sgravi previsti dall'Accordo fiscale coperto a beneficio indiretto di residenti di giurisdizioni terze) o si applichino in maniera più ampia;

5. Ciascuna parte notifica al Depositario se ciascuno dei suoi Accordi fiscali coperti, diversi da quelli compresi nel campo di applicazione di una riserva ai sensi del paragrafo 4, contiene nel preambolo le espressioni di cui al paragrafo 2 e, in tal caso, il testo del relativo paragrafo del preambolo. Nel caso in cui tutte le Giurisdizioni contraenti abbiano effettuato una tale notifica con riferimento a dette espressioni contenute nel preambolo, tali espressioni contenute nel preambolo sono sostituite dal testo di cui al paragrafo 1. Negli altri casi, il testo di cui al paragrafo 1 è aggiunto alle espressioni contenute nel preambolo esistente.

Articolo 6 - Scopo di un Accordo fiscale coperto – Testo (3) –

6. Ciascuna Parte che sceglie di applicare il paragrafo 3 notifica al depositario la sua scelta. Tale notifica include anche l'elenco dei suoi Accordi fiscali coperti che non contengono già nel preambolo espressioni che facciano riferimento all'intenzione di sviluppare una relazione economica o di migliorare la cooperazione in materia fiscale. Il testo di cui al paragrafo 3 è incluso in un Accordo fiscale coperto soltanto nel caso in cui tutte le Giurisdizioni Contraenti abbiano scelto di applicare detto paragrafo ed abbiano effettuato una tale notifica con riferimento all'Accordo fiscale coperto.

Articolo 6 - Scopo di un Accordo fiscale coperto – Struttura (1)

- Par. 1 Testo normativo derivante dalla Action 6 BEPS, che modifica la convenzione nel Preambolo, che risulta rilevante per l'analisi del contesto del Trattato.

- Par. 2 Clausola di compatibilità
  - «*In luogo o in assenza di*» che comporta la sostituzione o l'integrazione del paragrafo

- Par. 3 Opzione su inclusione di ulteriore paragrafo.

- Par. 4 Apposizione di riserva (limitata)
  - Art. 28 (1) d) prevede la riserva ex Art. 6 (4) MLI. Sulla base dell'Art. 28 (8) è inoltre da fornirsi elenco degli accordi notificati

Articolo 6 - Scopo di un Accordo fiscale coperto – Struttura (2)

- Par. 5 Notifica delle disposizioni normative esistenti
  - Art. 29 (1) lettera (e) – Notifica ai sensi del par. 5 e 6 dell'art. 6
  - Tale notifica include l'elenco dei paesi le cui convenzioni contengono le espressioni del par. 2 e ne viene riportato il testo. La sostituzione del paragrafo si applica solo se entrambi i paesi hanno esercitato correttamente l'opzione, in caso contrario il testo è aggiunto nel preambolo esistente.

- Par. 6 Notifica dell'opzione in base all'Art. 6 (3) Notifica ai sensi del par. 5 e 6 dell'art. 6 .
  - Art. 29 (1) lettera (e) - Notifica ai sensi del par. 5 e 6 dell'art. 6
  - Tale notifica include l'elenco degli Accordi Fiscali che contemplano il preambolo senza riferimento al nuovo testo.
  - Il testo è incluso soltanto nel caso in cui gli Stati abbiano optato ed effettuato una notifica con riferimento all' Accordo.

REPUBLIC OF SLOVENIA

Status of List of Reservations and Notifications upon Deposit of the Instrument of Ratification

This document contains the list of reservations and notifications made by the Republic of Slovenia upon deposit of the instrument of ratification pursuant to Articles 28 (5) and 29 (1) of the Convention.

Article 6 – Purpose of a Covered Tax Agreement
Notification of Choice of Optional Provisions

Pursuant to Article 6(6) of the Convention, the Republic of Slovenia hereby chooses to apply Article 6 (3).

Notification of Existing Preamble Language in Listed Agreements

Pursuant to Article 6(5) of the Convention, the Republic of Slovenia considers that the following agreements are not within the scope of a reservation under Article 6(4) and contain preamble language described in Article 6(2). The text of the relevant preambular paragraph is identified below.

Listed Agreement Number	Other Contracting Jurisdiction	Preamble Text
55	United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	Desiring to conclude a Convention for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and on capital;

Notification of Listed Agreements Not Containing Existing Preamble Language

Pursuant to Article 6(6) of the Convention, the Republic of Slovenia considers that the following agreements do not contain preamble language referring to a desire to develop an economic relationship or to enhance co-operation in tax matters.

Listed Agreement Number	Other Contracting Jurisdiction
55	United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

Deposited on 29 June 2018

United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

This document contains the list of reservations and notifications to be made by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland upon deposit of the instrument of ratification, acceptance or approval pursuant to Articles 28 (5) and 29 (1) of the Convention.

Article 6 – Purpose of a Covered Tax Agreement

Pursuant to Article 6(4) of the Convention, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland reserves the right for Article 6 (1) not to apply to its Covered Tax Agreements that already contain preamble language describing the intent of the Contracting Jurisdictions to eliminate double taxation without creating opportunities for non-taxation or reduced taxation, whether that language is limited to cases of tax evasion or avoidance (including through treaty shopping arrangements aimed at obtaining reliefs provided in the Covered Tax Agreement for the indirect benefit of residents of third jurisdictions) or applies more broadly. The following agreement(s) contain(s) preamble language that is within the scope of this reservation.

Listed Agreement Number	Other Contracting Jurisdiction	Preamble Text
11	Belarus	Intending to conclude a Convention for the elimination of double taxation with respect to taxes on income and on capital without creating opportunities for non-taxation or reduced taxation through tax evasion or avoidance (including through treaty shopping arrangements aimed at obtaining reliefs provided in this Convention for the indirect benefit of resident of third States

United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

Notification of Choice of Optional Provisions

Pursuant to Article 6(6) of the Convention, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland hereby chooses to apply Article 6 (3).

Notification of Existing Preamble Language in Listed Agreements

Pursuant to Article 6(5) of the Convention, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland considers that the following agreements are not within the scope of a reservation under Article 6(4) and contain preamble language described in Article 6(2). The text of the relevant preambular paragraph is identified below.

Listed Agreement Number	Other Contracting Jurisdiction	Preamble Text
96	Slovenia	Desiring to conclude a Convention for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and on capital;

Notification of Listed Agreements Not Containing Existing Preamble Language

Pursuant to Article 6(6) of the Convention, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland considers that the following agreements do not contain preamble language referring to a desire to develop an economic relationship or to enhance co-operation in tax matters.

Listed Agreement Number	Other Contracting Jurisdiction
96	Slovenia

MLI Matching Database beta
© OECD 2017/18

Select jurisdictions: United Kingdom | Slovenia

Read the Disclaimer

Status as of 4 December 2018	United Kingdom	Slovenia
Signature MLI	6/7/2017	6/7/2017
Ratification instrument deposited	6/29/2018	3/22/2018
Status of List	Definitive	Definitive

	Article 2 | Covered Tax Agreement	The agreement would be a 'Covered Tax Agreement'.
	Article 3 | Transparent Entities	Article 3 would not apply.
	Article 4 | Dual Resident Entitities	A.4(3) would be replaced by Article 4(1).
	Article 5 | Application for methods for Elimination of Double Taxation	Article 5 would not apply.
	Article 6 | Purpose of a Covered Tax Agreement	The preamble language would be replaced by the text described in Article 6(1). The preamble text described in Article 6(3) would be included in the agreement.
	Article 7 | Prevention of Treaty Abuse	A.10(6),11(8),12(7),21(4) would be replaced by Article 7(1). Article 7(4) would not apply. The Simplified Limitation on Benefits Provision would not apply.
	Article 8 | Dividend Transfer Transactions	Article 8 would not apply.
	Article 9 | Capital Gains from Alienation of Shares or Interests of Entities Deriving their Value Principally from Immovable Property	Article 9(1) would not apply. Article 9(4) would not apply.
	Article 10 | Anti-abuse Rule for Permanent Establishments Situated in Third Jurisdictions	Article 10 would not apply.
	Article 11 | Application of Tax Agreements to Restrict a Party's Right to Tax its Own Residents	Article 11 would not apply.
	Article 12 | Artificial Avoidance of Permanent Establishment Status through Commissionnaire Arrangements and Similar Strategies	Article 12 would not apply.
PE	Article 13 | Artificial Avoidance of Permanent Establishment Status through the Specific Activity Exemptions	Neither Option would apply. Article 13(4) would apply with respect to A.5(4).
PE	Article 14 | Splitting-up of Contracts	Article 14 would not apply.
PE	Article 15 | Definition of a Person Closely Related to an Enterprise	Article 15 would apply.

MAP	Article 16 | Mutual Agreement Procedure	The first sentence of Article 16(1) would not apply. The second sentence of Article 16(1) would apply and supersede the provisions of the agreement to the extent of incompatibility. The first sentence of Article 16(2) would not apply. The second sentence of Article 16(2) would apply. The first sentence of Article 16(3) would not apply. The second sentence of Article 16(3) would not apply.
	Article 17 | Corresponding Adjustments	Article 17 would not apply.
Part VI	Article 18 | General applicability of Part VI (Arbitration)	Part VI would apply and supersede the provisions of the agreement to the extent of incompatibility.
	Article 19 | Mandatory Binding Arbitration	The two-year period in Article 19(1)(b) would be replaced with a three-year period. The rules in Article 19(12) would apply.
	Article 23 | Type of Arbitration Process	Arbitration process in Article 23(2) would apply. Article 23(5) would apply.
	Article 24 | Agreement on a Different Resolution	Article 24(2) would apply.
	Article 28 | Reservations on the scope	The reservation formulated by Slovenia would apply.
	Article 35 | Entry into Effect MLI	
	Article 36 | Entry into Effect of Part VI	Part VI would apply retroactively only to the extent that the competent authorities agree.

MLI Matching Database beta © OECD 2017/18	Select jurisdictions:	United Kingdom	Slovenia	Read the Disclaimer
Article 6 | Purpose of a Covered Tax Agreement		The preamble language would be replaced by the text described in Article 6(1). The preamble text described in Article 6(3) would be included in the agreement.		
6 4	Opting out of Article 6(1) for specific CTAs	United Kingdom/Table II: Slovenia/Table II:		
5	Notification of existing preamble language	United Kingdom/Table II: Desiring to conclude a Convention for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and on capital; Slovenia/Table II: Desiring to conclude a Convention for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and on capital;		The preamble language would be replaced by the text described in Article 6(1).
6	Choice of Article 6(3) Notification of CTAs	x	x	x	x	The preamble text described in Article 6(3) would be included in the agreement.

© OECD June 2017

ORDINE DEI DOTTORI COMMERCIALISTI E DEGLI ESPERTI CONTABILI
MILANO

Reservations and Choices of Optional Provi

Status as of 21 December 2018

Read the Disclaimer

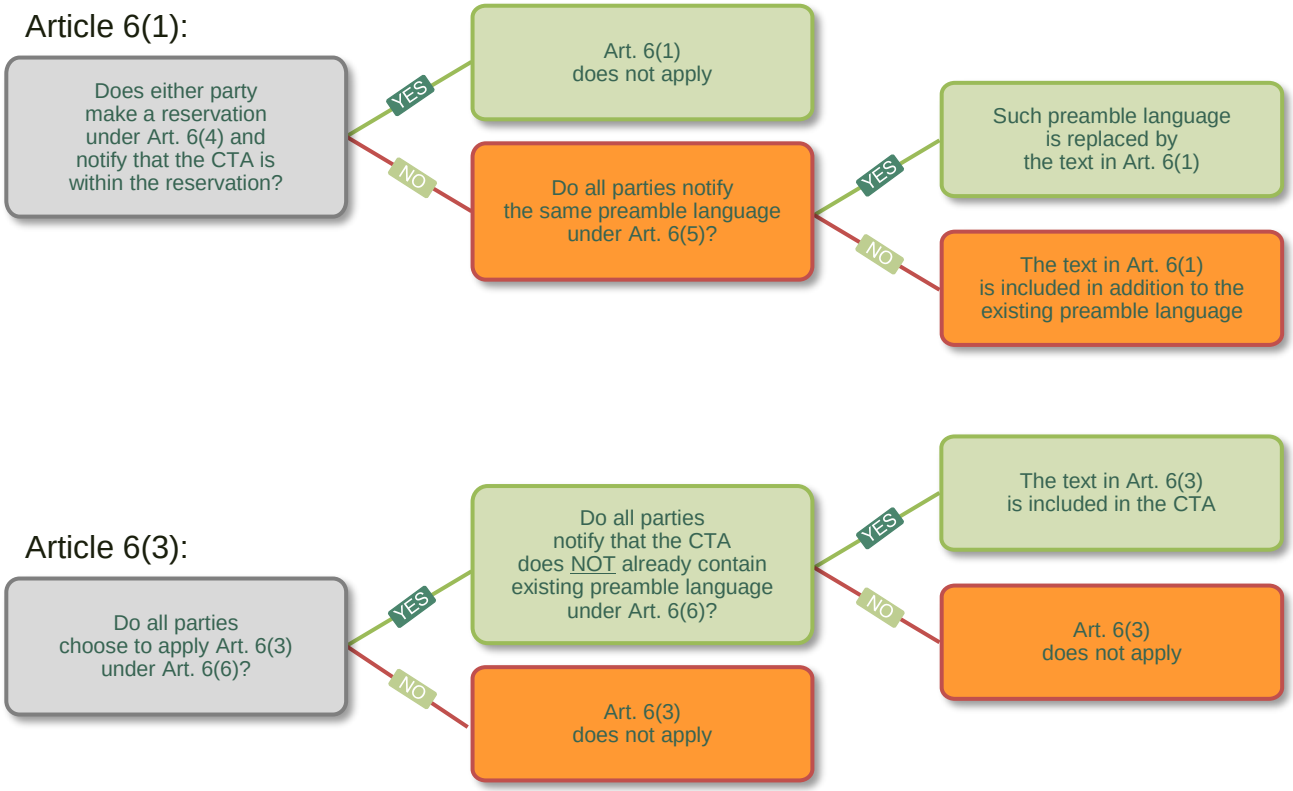
MLI Matching Database beta

© OECD 2017/18

						Preamble		PPT/S-LOB								Dividends			
					Article	6		7								8			
					Paragraph	4	6	15			16	17				3			
					Subparagraph			a	b	c		a	b	c	d	a	b		
					Clause												i	ii	iii
No	Jurisdiction	Signature	Deposit ratification instru	Entry into For	Status of List														
75	Slovenia	6/7/2017	3/22/2018	7/1/2018	Definitive		x												
84	United Kingdom	6/7/2017	6/29/2018	10/1/2018	Definitive		x						x			x			

Notified and Matched agreements on 21 December 2018	with duplication	without duplication
Notifying Jurisdictions	85	85
Notified Agreements	4,185	2,690
Matched Agreements	2,990	1,495
"One-Way" Agreements	190	190
"Waiting" Agreements	1,005	1,005

Article 6 - Purpose of a Covered Tax Agreement



Articolo 6 - Scopo di un Accordo fiscale coperto – Conclusioni (1)

- Il preambolo della Convenzione fiscale viene sostituito dal testo dell'Art.6 (1) MLI in quanto entrambi gli Stati Contraenti hanno notificato l'esistenza di un preambolo non in linea con quanto previsto dall'attuale Modello OCSE (Versione 2017).

- Il preambolo della Convenzione fiscale viene integrato dal testo dell'Art.6 (3) MLI in quanto entrambi gli Stati Contraenti hanno esercitato l'opzione.

- Il Flowchart dell'Art. 6 MLI prevede nell'Art. 6 (1) la sostituzione del paragrafo in quanto entrambi gli Stati Contraenti hanno notificato il medesimo testo, nell'Art. 6 (3) l'inserimento del testo previsto nell'Art. 6 (3) in quanto entrambi gli Stati Contraenti hanno notificato che la Convenzione non contiene un preambolo di tale tenore.

Articolo 6 - Scopo di un Accordo fiscale coperto – Conclusioni (2)

- L'MLI Matching Database riporta:
  - Nella Table 1 – Modifiche alle Convenzioni Fiscali –
    - ✓ I testi previsti dall'Art. 6 (1) e 6 (3) MLI vengono inseriti nella Convenzione Fiscale.
  - Nella Table 1 – Notifiche –
    - ✓ Esistente testo del Preambolo effettuata da UK e Slovenia ex Art.6 (5) MLI;
    - ✓ Lista delle Convenzioni Fiscali che non contengono un riferimento alla volontà di incrementare la cooperazione in material fiscal ex Art. 6 (6) MLI.
    - ✓ Ex Art. 6 (6) MLI le notifiche sono corrispondenti "Matched".
  - Nella Table 2 – Riserve ed Opzioni –
    - ✓ Esercizio dell'opzione su inserimento paragrafo nel Preambolo da UK e Slovenia ex Art. 6 (6) MLI.

SYNTHESISED TEXT OF THE MLI AND THE CONVENTION BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF SLOVENIA FOR THE AVOIDANCE OF DOUBLE TAXATION AND THE PREVENTION OF FISCAL EVASION WITH RESPECT TO TAXES ON INCOME AND ON CAPITAL

This document was prepared jointly by the competent authorities of the United Kingdom and Slovenia and represents their shared understanding of the modifications made to the Convention by the MLI.

General disclaimer on the Synthesised text document

This document presents the synthesised text for the application of the Convention between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Republic of Slovenia for the Avoidance of Double Taxation and the Prevention of Fiscal Evasion with respect to Taxes on Income and on Capital signed on 13 November 2007 (the "Convention"), as modified by the Multilateral Convention to Implement Tax Treaty Related Measures to Prevent Base Erosion and Profit Shifting signed by the United Kingdom and Slovenia on 7 June 2017 (the "MLI"). The document was prepared on the basis of the MLI position of the United Kingdom submitted to the Depositary upon ratification on 29 June 2018 and of the MLI position of Slovenia submitted to the Depositary upon ratification on 22 March 2018. These MLI positions are subject to modifications as provided in the MLI. Modifications made to MLI positions could modify the effects of the MLI on the Convention. The authentic legal texts of the Convention and the MLI take precedence and remain the legal texts applicable. The provisions of the MLI that are applicable with respect to the provisions of the Convention are included in boxes throughout the text of this document in the context of the relevant provisions of the Convention. The boxes containing the provisions of the MLI have generally been inserted in accordance with the ordering of the provisions of the 2017 OECD Model Tax Convention. Changes to the text of the provisions of the MLI have been made to conform the terminology used in the MLI to the terminology used in the Convention (such as "Covered Tax Agreement" and "Convention", "Contracting Jurisdictions" and "Contracting States"), to ease the comprehension of the provisions of the MLI. The changes in terminology are intended to increase the readability of the document and are not intended to change the substance of the provisions of the MLI. Similarly, changes have been made to parts of provisions of the MLI that describe existing provisions of the Convention: descriptive language has been replaced by legal references of the existing provisions to ease the readability. In all cases, references made to the provisions of the Convention or to the Convention must be understood as referring to the Convention as modified by the provisions of the MLI, provided such provisions of the MLI have taken effect. References The authentic legal texts of the MLI and the Convention can be found:

– in the United Kingdom at the following links: http://www.legislation.gov.uk/uksi/2008/1796/pdfs/uksi_20081796_en.pdf http://www.oecd.org/tax/treaties/multilateral-convention-to-implement-tax-treaty-relatedmeasures-to-prevent-BEPS.pdf

– in Slovenia in the Official Journal of the Republic of Slovenia, nos. 12/08-MP and 2/18-MP (https://www.uradni-list.si). The MLI position of the United Kingdom submitted to the Depositary upon ratification on 29 June 2018 and the MLI position of Slovenia submitted to the Depositary upon ratification on 22 March 2018 can be found on the MLI Depositary (OECD) webpage.

CONVENTION BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF SLOVENIA FOR THE AVOIDANCE OF DOUBLE TAXATION AND THE PREVENTION OF FISCAL EVASION WITH RESPECT TO TAXES ON INCOME AND ON CAPITAL

The Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Republic of Slovenia.

The following paragraph 3 of Article 6 of the MLI is included in the preamble of this Convention:

ARTICLE 6 OF THE MLI – PURPOSE OF A COVERED TAX AGREEMENT

Desiring to further develop their economic relationship and to enhance their co-operation in tax matters,

[REPLACED by paragraph 1 of Article 6 of the MLI] [Desiring to conclude a Convention for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and on capital;]

The following paragraph 1 of Article 6 of the MLI replaces the text referring to an intent to eliminate double taxation in the preamble of this Convention:

ARTICLE 6 OF THE MLI – PURPOSE OF A COVERED TAX AGREEMENT

Intending to eliminate double taxation with respect to the taxes covered by this Convention without creating opportunities for non-taxation or reduced taxation through tax evasion or avoidance (including through treaty-shopping arrangements aimed at obtaining reliefs provided in this Convention for the indirect benefit of residents of third jurisdictions),

Have agreed as follows:

Articolo 8 - Transazioni relative al trasferimento dei dividendi – Testo (1) –

1. Le disposizioni di un accordo fiscale coperto che esentano da imposta i dividendi pagati da una società che è residente di una Giurisdizione Contraente o che limitano l'aliquota d'imposta applicabile a tali dividendi, a condizione che il beneficiario effettivo o il percettore sia una società che è residente dell'altra Giurisdizione Contraente e che possieda, detenga o controlli più di una certa quota di capitale, azioni, titoli, poteri di voto, diritti di voto o partecipazioni similari delle società che corrisponde i dividendi, si applicano soltanto se le condizioni di detenzione indicate in tali disposizioni sono soddisfatte per un periodo continuativo di 365 giorni, che include il giorno del pagamento dei dividendi (al fine del computo di tale periodo, non si prendono in considerazione i cambi di detenzione che risulterebbero direttamente da una riorganizzazione, quale una fusione o una scissione, della società che detiene le azioni o che paga i dividendi).

2. Il periodo minimo di detenzione di cui al paragrafo 1 si applica in luogo o in assenza di un periodo minimo di detenzione nelle disposizioni di un Accordo fiscale coperto di cui al paragrafo 1.

Articolo 8 - Transazioni relative al trasferimento dei dividendi – Testo (2) –

3. Una Parte si può riservare il diritto:

   a) di non applicare la totalità del presente Articolo ai suoi Accordi fiscali coperti;

   b) di non applicare la totalità del presente Articolo ai suoi Accordi fiscali coperti nella misura in cui le disposizioni i cui al paragrafo 1 già includono:

      i) un periodo minimo di possesso;
      ii) un periodo minimo di possesso inferiore a 365 giorni; o
      iii) un periodo minimo di possesso superiore a 365 giorni.

4. Ciascuna Parte che non ha formulato una riserva di cui al sottoparagrafo a) del paragrafo 3 notifica al Depositario se ciascuno dei suoi Accordi Fiscali coperti contiene una disposizione di cui al paragrafo 1 che non è oggetto di riserva ai sensi del sottoparagrafo b) del paragrafo 3 e, in tal caso, il numero dell'articolo e del paragrafo di ciascuna di tali disposizioni. Il paragrafo 1 si applica con riferimento a una disposizione di un Accordo fiscale coperto soltanto se tutte le Giurisdizioni Contraenti hanno effettuato una tale notifica con riferimento a detta disposizione

ART. 8

- Transazioni relative al trasferimento dei dividendi – Struttura –

- Par. 1 Testo normativo derivante dalla Action 6 BEPS, che modifica l' articolo sui dividendi
- Par. 2 Clausola di compatibilità
  - «*In luogo o in assenza di*» che comporta la sostituzione o l'integrazione del paragrafo
- Par. 3 Apposizione di una riserva
  - Art. 28 (1) f) prevede la riserva ex Art. 8 (3) MLI. Sulla base dell'Art. 28 (8) f) è inoltre da fornirsi elenco degli accordi notificati
  - a) alla totalità dell'articolo
  - b) alla totalità dell'articolo quando è già previsto un periodo minimo di possesso con 3 opzioni
- Par. 4 Notifica di disposizioni
  - Art. 29 (1) g) tale notifica richiede l'elenco degli accordi fiscali che contengono disposizione di cui al paragrafo 1 (riduzione ritenuta alla fonte) numero dell'articolo e del paragrafo
  - La sostituzione del paragrafo si applica solo se entrambe gli Stati contraenti hanno effettuato la notifica.

REPUBLIC OF SLOVENIA

Status of List of Reservations and Notifications upon Deposit of the Instrument of Ratification

This document contains the list of reservations and notifications made by the Republic of Slovenia upon deposit of the instrument of ratification pursuant to Articles 28 (5) and 29 (1) of the Convention.

Article 8 – Dividend Transfer Transactions

Notification of Existing Provisions in Listed Agreements

Pursuant to Article 8(4) of the Convention, the Republic of Slovenia considers that the following agreements contain a provision described in Article 8(1) that is not subject to a reservation described in Article 8(3)(b). The article and paragraph number of each such provision is identified below.

Listed Agreement Number	Other Contracting Jurisdiction	Preamble Text
55	United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	Article 10(2)(b) *

* Notwithstanding the provisions of subparagraph (a) above, dividends shall not be taxed in the Contracting State of which the company paying the dividends is a resident if the beneficial owner of the dividends is a resident of the other Contracting State and is a company which holds directly at least 20 per cent of the capital of the company paying the dividends.

United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

This document contains the list of reservations and notifications to be made by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland upon deposit of the instrument of ratification, acceptance or approval pursuant to Articles 28 (5) and 29 (1) of the Convention.

Article 8 – Dividend Transfer Transactions

Reservation

Pursuant to Article 8(3)a) of the Convention, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland reserves the right for the entirety of Article 8 not to apply to its Covered Tax Agreements.

MLI Matching Database beta
© OECD 2017/18

Select jurisdictions: United Kingdom | Slovenia

Read the Disclaimer

Status as of 4 December 2018	United Kingdom	Slovenia
Signature MLI	6/7/2017	6/7/2017
Ratification instrument deposited	6/29/2018	3/22/2018
Status of List	Definitive	Definitive

	Article 2 | Covered Tax Agreement	The agreement would be a 'Covered Tax Agreement'.
	Article 3 | Transparent Entities	Article 3 would not apply.
	Article 4 | Dual Resident Entitities	A.4(3) would be replaced by Article 4(1).
	Article 5 | Application for methods for Elimination of Double Taxation	Article 5 would not apply.
	Article 6 | Purpose of a Covered Tax Agreement	The preamble language would be replaced by the text described in Article 6(1). The preamble text described in Article 6(3) would be included in the agreement.
	Article 7 | Prevention of Treaty Abuse	A.10(6),11(8),12(7),21(4) would be replaced by Article 7(1). Article 7(4) would not apply. The Simplified Limitation on Benefits Provision would not apply.
	Article 8 | Dividend Transfer Transactions	Article 8 would not apply.
	Article 9 | Capital Gains from Alienation of Shares or Interests of Entities Deriving their Value Principally from Immovable Property	Article 9(1) would not apply. Article 9(4) would not apply.
	Article 10 | Anti-abuse Rule for Permanent Establishments Situated in Third Jurisdictions	Article 10 would not apply.
	Article 11 | Application of Tax Agreements to Restrict a Party's Right to Tax its Own Residents	Article 11 would not apply.
	Article 12 | Artificial Avoidance of Permanent Establishment Status through Commissionnaire Arrangements and Similar Strategies	Article 12 would not apply.
PE	Article 13 | Artificial Avoidance of Permanent Establishment Status through the Specific Activity Exemptions	Neither Option would apply. Article 13(4) would apply with respect to A.5(4).
PE	Article 14 | Splitting-up of Contracts	Article 14 would not apply.
PE	Article 15 | Definition of a Person Closely Related to an Enterprise	Article 15 would apply.

Article 8 | Dividend Transfer Transactions						Article 8 would not apply.				
Dividends	8	3	a		Opting out of Article 8 for all CTAs	x				Article 8 would not apply.
			b	i	Opting out of Article 8 for specific provisions					
				ii	Opting out of Article 8 for specific provisions					
				iii	Opting out of Article 8 for specific provisions					
		4			Notification of existing provisions				A.10(2)(b)	

Reservations and Choices of Optional Provi

Status as of 21 December 2018

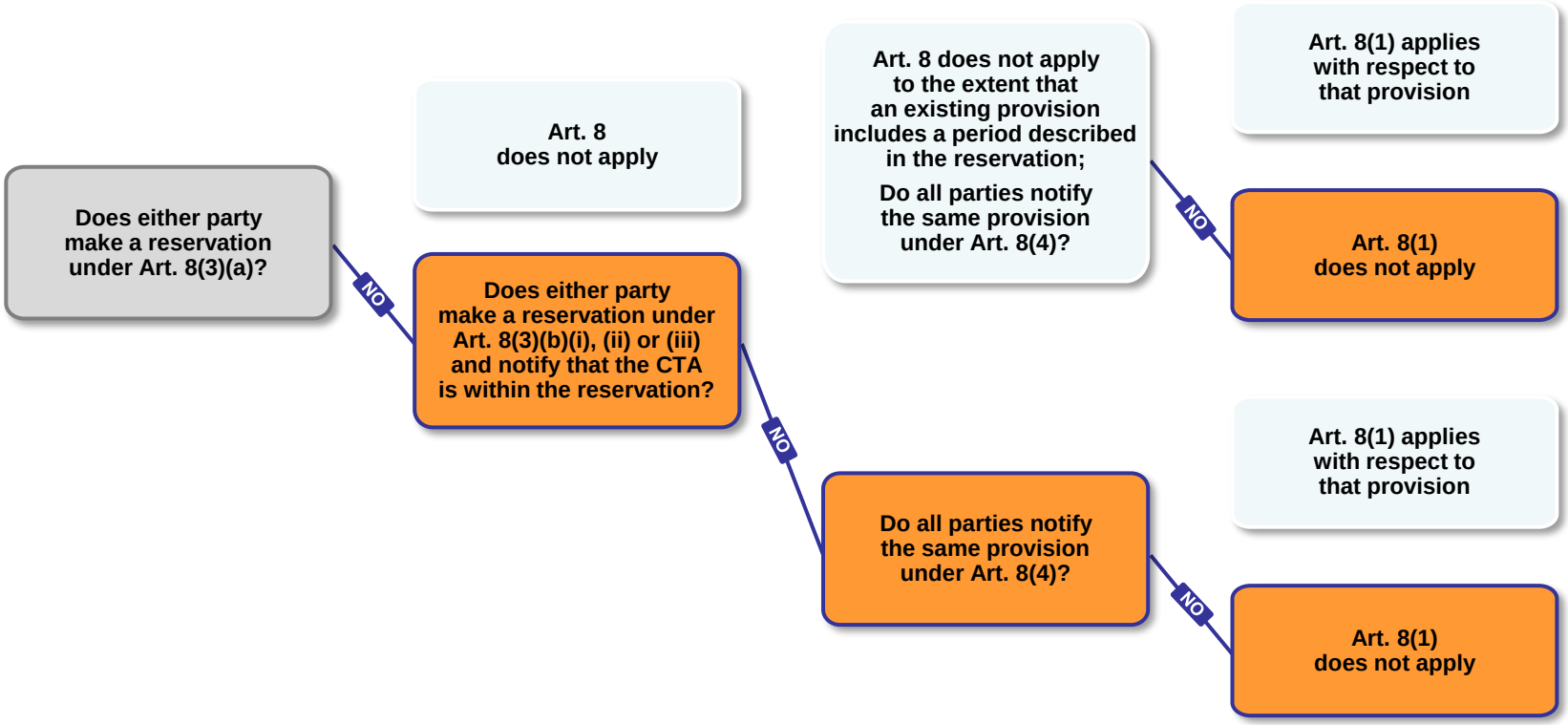
Read the Disclaimer

MLI Matching Database beta
© OECD 2017/18

No	Jurisdiction	Signature	Deposit ratification instru	Entry into For	Status of List	Preamble		PPT/S-LOB								Dividends			
					Article	6		7								8			
					Paragraph	4	6	15			16	17				3			
					Subparagraph			a	b	c		a	b	c	d	a	b		
					Clause												i	ii	iii
75	Slovenia	6/7/2017	3/22/2018	7/1/2018	Definitive		x												
84	United Kingdom	6/7/2017	6/29/2018	10/1/2018	Definitive		x						x			x			

Notified and Matched agreements on 21 December 2018	with duplication	without duplication
Notifying Jurisdictions	85	85
Notified Agreements	4,185	2,690
Matched Agreements	2,990	1,495
"One-Way" Agreements	190	190
"Waiting" Agreements	1,005	1,005

Article 8 - Dividend Transfer Transactions



Articolo 8 - Transazioni relative al trasferimento dei dividendi

Conclusioni

- L' Art. 8 MLI non modifica l' Art. 10 della Convenzione Fiscale in quanto UK ha apposto una riserva sull'intero Articolo.

  La riserva unilaterale apposta da UK modifica le disposizioni MLI nella misura prevista dalla stessa riserva e la modifica nella medesima misura nella relazione con l'altro Stato Contraente (Art. 28 (3) MLI).

  Pur avendo la Slovenia notificato il dispositivo dell'Art. 8(1) che avrebbe consentito, in presenza di medesima notifica da parte UK, la sua sostituzione con la Normativa MLI, in questo caso la normative MLI non si applica per la riserva.

- L' MLI Matching Database riporta:

- Nella Table 1 – *Modifiche alle Convenzioni Fiscali* –
  Risulta la non applicazione dell'Art. 8 MLI;

  Nella Table 1 – *Notifiche* –
  a) Opt Out (Riserva) effettuata da UK ex Art. 8 (3) a) MLI e
  b) Normativa convenzionale esistente effettuata fatta da Slovenia ex Art. 8 (4) MLI.

- Nella Table 2 – *Riserve ed Opzioni* –
  Evidenza dell'apposizione di Riserva da parte di UK sull'intero articolo da parte di UK ex Art. 8 (3) a)

CONVENTION BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF SLOVENIA FOR THE AVOIDANCE OF DOUBLE TAXATION AND THE PREVENTION OF FISCAL EVASION WITH RESPECT TO TAXES ON INCOME AND ON CAPITAL

The Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Republic of Slovenia.
Have agreed as follows:

ARTICLE 10 - DIVIDENDS

1. Dividends paid by a company which is a resident of a Contracting State to a resident of the other Contracting State may be taxed in that other State.

2. (a) Dividends mentioned in paragraph (1) of this Article may also be taxed in the Contracting State of which the company paying the dividends is a resident and according to the laws of that State, but if the beneficial owner of the dividends is a resident of the other Contracting State, the tax so charged shall not exceed 15 per cent of the gross amount of the dividends.
(b) Notwithstanding the provisions of subparagraph (a) above, dividends shall not be taxed in the Contracting State of which the company paying the dividends is a resident if the beneficial owner of the dividends is a resident of the other Contracting State and is a company which holds directly at least 20 per cent of the capital of the company paying the dividends.

This paragraph shall not affect the taxation of the company in respect of the profits out of which the dividends are paid.

Guidance for the development of synthesised text – OECD November 2018

Linee guida per facilitare l'interpretazione e l'applicazione delle convenzioni fiscale così come modificate dall'MLI.

- Standardizzazione in un unico documento di :
  - Convenzione fiscale;
  - Parti dell'MLI rilevanti;
  - *Explanatory information;*
  - Entrata in vigore ed efficacia.

- *Best practice.* Si auspica concordata tra le Autorità Competenti. Non si esiste obbligo di legge per la redazione.

- *Work in progress*: opzioni e riserve possono cambiare nel tempo.

- Riferimenti alla lingua ufficiale. Solo I testi dell'MLI in lingua inglese e francese, facenti egualmente fede, hanno valore legale. La versione italiana dell'MLI sul sito OECD è per sola informazione. Alcune convenzioni dell'Italia redatte in italiano (DTT Svizzera) e italiano/tedesco (DTT Austria e Germania) vengono modificate da un testo in lingua inglese/francese.

CENTRO STUDI ODCEC MILANO

Grazie per l'attenzione !